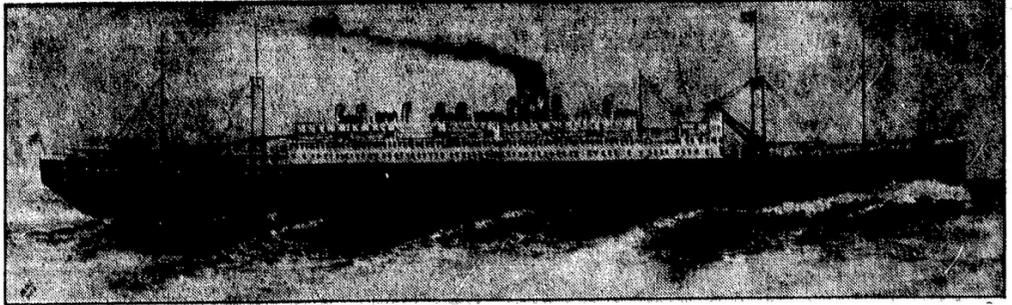


請搭新好船 回國
 啓者美國太平洋公司再添雙車搭客輪船三艘一名溫秩珠一名企市頓市積一名比市頓每艘式萬一千噸大有頭等位有大艙位準行十天過太平洋洋經橫濱神戶上海共行廿一天到港後往小呂宋無憂天熱之虞由小呂宋返香港復回城多利亞高輪會路伙食額外豐足公司自理不許外人佔手以杜流弊船中設有花園遊玩備其華麗清潔及特別優待與別公司不同所有賑濟北五省難民食物付搭該公司輪船至上海免收脚費如蒙 貴客賜顧祈付至代理人處便安



美國太平洋洋輪船公司新出世僑胞注意
 ADMIRAL LINE PACIFIC STEAMSHIP COMPANY

由域多利開行返港
 ▲舍路華 時 新 七月九號
 ▲溫秩珠 時 新 七月初六號
 ▲企市頓 時 新 七月廿七號
 ▲舍路華 時 新 八月廿七號
 ▲舍路華 時 新 八月十七號

代理人 域多利 雲高華 馬同昌 永祥源 乾豐號 同啟
 舍路代理人 馬登

Lee Hong Chong Co. 583 Fisgard St. Box 517 Victoria B.C.
 Wing Chong Yuen 635 Carrall Box 429 Vancouver B.C.
 King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

茲將收到寧陽餘慶堂籌建中學八月期捐款開列

- 雲高華 許世達五十元 許盛 伍五十元
 許昌彩五百元 許盛 伍五十元
 黃恭壽 阮本祝 每百五十元 余贊一百元
 陳奇香 黃協廣 鄭盛風 梅宗祥 梅宗焄 葉君邦
 葉炳焜 馬恒兆 啓瑞 李助南 陳良雙 林賢耀
 林進耀 許炳昌 譚冲 譚鄧 陳揚德 端德
 陳積文 葉養 啓裕 毓瑞 明習(火旁) 文煥 文永
 謝學 凌文 週業 祥積 應諒 明相 黃世章
 謝禮彥 開平黃昂池 各五十元 朱開紫二十五元
 林德灼 甄觀香 甄錦香 葉崇銳 達浣 達泉 桂煥
 葉君楠 君鏡 鄧隆萬 許松濟 濟賽 黃衍樹
 謝瑞顯 朝榮 棟瑞 各二十元 陳舜潤 伍餘忠
 阮宗煥 葉添遠 君續 崇傑 達忠 趙池南 鄭佩德
 馬復俊 黃廷發 甄永錫 許澤沛 黃寬昭 謝燦瑞
 陳榮榮 余中壇 梅新自 麥祥璽 熊奕厚 葉光耀
 葉崇奇 松煥 趙澤普 煜輝 馬 概 性俊 李孔煜
 余中環 許廣裔 黃宜俊 陳明餘 許奇(金旁)
 各十元 陳文錦六元 余照 甄明廣 陳華樞 林輝德
 丘賢聲 容學儒 葉君翌 君鏗 彥萬勝 雷金盛
 吳厚鴻 馬有樂 甄明偉 明禮 林舉迎 伍下振
 熊世銑 丘淮聲 葉遠儒 崇槐 廖良 蔡美盛
 馬標俊 李學澤 黃增林 瑞福 林舉栢 賢玉
 許百焯 譚曉 昌信 恒鈞 駱永康 重能 義寬
 曹翔深 鄧章煥 謝朝喜 有林 桂維 陳連照 元寬
 陳桂芳 廖卓 明旋 元樹 珍光 鉅勝 應瑞 振炎
 陳應美 不備 明堯 明俊 應彰 文喜 兆文
 黃基芹 林宏立 賢緒 許奇快 昌昂 駱重禧
 許兆文 訪奇 達濟 許重照 許澤霖 黃官竊
 司徒于棟 謝作彥 朝享 黃金悅 陳錦福 景南
 陳祥銳 潘良 連治 文濤 明誨 明連 有富 文森
 陳照業 明奕 明訪 齊良 德燕 鉅文 連遇
 黃洪錦 經煥 彩瓊 各五元

- 溫水賢十五元 周成慈 勞景九 各五元
 北壁佛 梁顯旺十元 周家齊五元
 振臣 宗禹 宗秩 宗尹 尾步陳黃經皖十元
 馬本策 加連念 李榮衍五元
 林書德五十元 趙連潤五元 熊樂五元
 蕭近 潤打波 列必珠 市即佛
 黃基振十元 黃禮股十元 火委林
 黃萬章十元 李崇雁十元 磨因比魯
 馬宗亮五元 店碑尤 李慶政十元
 比倫 鐵里
 黃恭煥五元 容世備加捐十元
 已上二百八十八柱共收得銀五千捌百四十六員
 接二十七期扎存銀二十一萬八千七百九十一員
 內有銀四十九元未有所管
 連上共收得銀二拾二萬四千六百三拾七員
 另收到未及登告
 都明度銀二千二百四十六元
 合共收得銀貳拾貳萬柒千九百捌十三員
 支購田港銀一萬五千伸金銀七千八百一十二員五毫
 除支實存二十二萬零壹百七十員零五毫
 八月二日 域多利實路銀行付貯部佈告
 (補錄廿七期人名)
 放英三十元 譚宗傑五元 譚開興五元 譚奇樂五元
 譚文就五元 譚贊文五元

雲高 號生合
 HOP SANG CO. Street East Vancouver, B.C.
 79 Pender Street East Vancouver, B.C.
 Phone Sey. 6256
 本號設在片打街東門牌七拾九號專辦中西伙食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食品日用器具俱全新張伊始取價格外從廉以圖久遠交易最接理香港及恩平內地匯單快捷無誤仰 貴客留心賜顧為荷
 本號職員大干貳百五十六號
 司理人 鄭廣利 謹啓

蔡元春應驗花柳丸散廣告
 此丸散專治花柳毒症... 功效如神... 每盒銀五元

強種自來精
 參茸三鞭補腎丸... 功效如神... 每盒銀五元

葉成記
 SING KEE
 891 Columbia St. P.O. Box 655
 New Westminster B.C.
 本號專辦中西貨物... 批發零售... 價格公道

吳亮 自由車 廣告

夜電話失慶 4611 6876

雜貨大廣告 批發零售 價格公道